



Distr.
LIMITED
A/CONF.94/L.14
15 July 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المؤتمر العالمي
لعقد الأمم المتحدة للمرأة :
المساواة والتنمية والسلام



كوبنهاغن ، الدانمرك
١٤ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠

البند ٩ من جدول الاعمال

مشروع برنامج العمل للنصف الثاني من عقد الأمم
المتحدة للمرأة (A/CONF.94/22 و Corr.1)

تعديلات مقدمة من استراليا

١ - فقرة جديدة ١٦ :

لقد تم في النصف الأول من العقد تحقيق بعض الانجازات الهامة في تنفيذ عدد من توصيات خطة العمل العالمية سواء على الصعيد الاقليمي أو العالمي . ومن الأمور ذات الأهمية الخاصة انشاء صندوق التبرعات لعقد المرأة والأعمال التحضيرية التي أدت الى انشاء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة . وقد أدت هذه الفترة الى نشوء البرنامج المشترك بين الوكالات للنهوض بالمرأة والى وضع برامج عمل اقليمية تشترك فيها اللجان الاقليمية، وبدأت خلالها برامج على المستوى العالمي قامت بها مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) ، ومنظمة الاغذية والزراعة (الفاو) ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونيسكو) ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد) ، ومؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية . ومع ذلك فان من الواضح ان مثل هذه البرامج التي تم الشروع فيها ، قد واجهت في معظم الحالات ، مصاعب ناجمة عن عدم كفاية العاملين والموارد العالية والتقنية . وما يؤسف له أنه لم يتم احراز تقدم كبير نحو تنفيذ البرامج المتكاملة والمتعددة الاختصاصات . وقد تمت في عدد من المؤتمرات المعقودة تحت رعاية منظومة الأمم المتحدة ، اقامة روابط بين مركز المرأة ومجالات الاهتمام ذات الأولوية مثل الغذاء ، والماء ، والعمالة ، والتصنيع .

٢ - يستعاض عن عنوان الفرع الثاني : الاطار المفاهيمي ، بالعنوان التالي : المنظور الدولي .

٣ - يوضع الجزء دال في موضع الجزء باء - الترابط بين أهداف عقد الأمم المتحدة للمرأة وبين الموضوع الفرعي للمؤتمر العالمي : "العمالة والصحة والتعليم" .

تعاد صياغة هذا الجزء على النحو التالي :

لقد أظهرت تجربة العقد بجلاء أن الأهداف لا يمكن أن تتحقق بدون التزام لا لبس فيه على الصعيد الوطني والاقليمي والعالمي بامواج المرأة في جميع جوانب التنمية . ولدى اختيار الموضوع الفرعي للمؤتمر العالمي : " العمالة والصحة والتعليم " ، اعترف بأن لهذه المظاهر المترابطة للتنمية أهمية حاسمة بالنسبة للنهوض بالمرأة ، وقد تم النص بوضوح في خطة العمل العالمية على مبادئ حق المرأة في العمل وفي الحصول على أجر متساو عن القيام بعمل ذي قيمة متساوية ، وفي أن توفر لها فرص متساوية في مجالي التدريب والتعليم . كما شدد أيضا على أن اشتراك المرأة اشتراكا كاملا في التنمية يقتضي منحها فرصا كافية ومتكافئة للحصول على الصحة والتسغذية وغيرهما من الخدمات الاجتماعية بما في ذلك تنظيم الأسرة ومرافق العناية بالأطفال . وهناك حاجة في جميع البلدان الى الاستمرار في ايلاء الاهتمام لتنفيذ هذه المبادئ . وينبغي ، في البقية الباقية من العقد ، ايلؤها أولوية عليا في خطط وبرامج الحكومات .

ومن الالزامي أيضا تعزيز اللجان الاقليمية باتخاذ ترتيبات مؤسسية كافية من شأنها أيضا تأمين التخطيط بين القطاعات وتنسيق الأنشطة . كما أن من الالزامي أيضا تحسين الروابط فيما بين منظمات الأمم المتحدة بغية تنسيق التنفيذ حيثما توجد هناك برامج منفصلة .
